

# SIMPELWEG

# SICILIË

DE MEEST PRAKTISCHE

REISGIDS

TER WERELD

Lannoo

# INHOUD

## PRAKTISCHE INFORMATIE

Sicilië in een notendop	6
Hoe kom je er?	7
Klimaat	8
Vervoer	10
Budget	12
Uit eten	13
Op Sicilië verblijven	14
Waar overnachten?	16
Gezondheid en veiligheid	17
Feestdagen en traditionele feesten	18

## KENNISMAKING MET SICILIË

De mooiste stranden	20
Vulkanen verkennen	22
De mooiste natuurlijke bezienswaardigheden	24
Hooggelegen dorpen	26
Indrukwekkende mozaïeken	27
De mooiste overblijfselen uit de oudheid	28
Sicilië in de mythologie	30
Een beetje geschiedenis	32
De Siciliaanse barok	34
De belangrijkste Siciliaanse ingrediënten	36

Gastronomische specialiteiten	37
Maffia/antimaffia	38
Legendarische filmscènes	39

## SICILIË BEZICHTIGEN

### WEST-SICILIË 42

#### Rondrit van 7 tot 10 dagen vanuit Palermo

#### Palermo 44

Centro Storico 48

Kalsa 54

Capo en Vucciria 60

Excursie: de Duomo in Monreale 66

> Route Palermo - Castellammare  
del Golfo 68

#### Castellammare del Golfo 70

Excursie: Trapani en Erice 76

> Route Castellammare del Golfo -  
Agrigento 78

#### Agrigento en de vallei van de tempels 80

De oude stad 82

De vallei van de tempels 86

> Route Agrigento - Enna 88

#### Enna 90

> Route Enna - Cefalù 94

<b>Cefalù</b>	<b>96</b>
Excursie: het Madoniegebergte	100
> Route Cefalù - Palermo	102

## OOST-SICILIË 104

### Rondrit van 8 tot 12 dagen vanuit Catania

<b>Catania en de Etna</b>	<b>106</b>
Catania	108
De Etna	118
Excursie: de noordkant van de Etna	122
> Route Catania - Piazza Armerina	124

## Piazza Armerina en de Villa Romana del Casale 126

Piazza Armerina	128
Villa Romana del Casale	130
> Route Piazza Armerina - Ragusa	132

## Ragusa 134

> Route Ragusa - Noto	140
-----------------------	-----

## Noto 142

> Route Noto - Syracuse	146
-------------------------	-----

## Syracuse 148

Ortigia	150
Neapolis	158
> Route Syracuse - Taormina (de Riviera dei Ciclopi)	160

## Taormina 162

Excursie: Messina en hooggelegen middeleeuwse dorpen	170
Excursie: de Eolische Eilanden (Lipari, Stromboli)	172
> Route Taormina - Catane	176

## REGISTER 179



# SICILIË IN EEN NOTENDOP



## Sicilië

Autonome regio van Italië  
Hoofdstad: Palermo



ca. **3 u vliegen** naar  
Catania vanuit België en  
Nederland



## Identiteitskaart of paspoort

Een geldige identiteitskaart  
of paspoort volstaat voor  
inwoners van de EU.



## Geen tijdsverschil

11 uur in Brussel of  
Amsterdam = 11 uur  
in Palermo



Behalve **Italiaans** spreekt  
90% van de inwoners het  
Siciliaanse dialect of een  
combinatie van beide.



## 5,1 miljoen inwoners

12% van de Italiaanse  
bevolking



## 25.800 km<sup>2</sup>

Het grootste eiland in de  
Middellandse Zee.

# HOE KOM JE ER?



## MET HET VLIEGTUIG

### Drie internationale luchthavens:

- **Palermo** (aeroporto Falcone-Borsellino) [www.aeroportodipalermo.it](http://www.aeroportodipalermo.it)
- **Catania** (aeroporto Catania-Fontanarossa)

[www.aeroporto.catania.it](http://www.aeroporto.catania.it)

- **Trapani** (aeroporto Vincenzo Florio) [www.airport-trapani.com](http://www.airport-trapani.com)

**Duur vlucht:** ca. 3 uur voor een rechtstreekse vlucht vanuit België en Nederland naar Catania, naar Palermo alleen vluchten met een tussenstop.



## PRIJZEN VLIEGTICKETS

### • Brussel/Amsterdam - Catania retour

€ 300

**Gemiddeld tarief**

€ 250

**Prima prijs**

€ 225

**Koopje!**

### • Brussel/Amsterdam - Palermo retour

€ 275

**Gemiddeld tarief**

€ 225

**Prima prijs**

€ 200

**Koopje!**

Gemiddelde prijs. In het hoogseizoen (mei-augustus) stijgen de prijzen.



## MET DE VEERBOOT

Je kunt met auto naar Genua rijden en daar de veerboot naar Palermo nemen. 1 overtocht/dag. Duur overtocht: ca. 20 uur.

Maatschappij: Grandi Navi Veloci (GNV) [www.gnv.it](http://www.gnv.it)

- Ook de **Eolische Eilanden** zijn per boot bereikbaar, vooral vanuit Milazzo. Zie blz. 172 voor een uitstap naar deze eilanden.

# KLIMAAT



## DE SEIZOENEN

Mei-juni en september: zacht klimaat, ideaal om te wandelen en te zwemmen en het is niet druk. In de lente is de natuur op haar mooist (velden en sinaasappelbomen staan dan in bloei).

Juli-augustus: hoogseizoen. Rond 15 augustus (*Ferragosto*) zijn de prijzen, en de temperaturen, het hoogst. Reserveer in die periode logies en vluchten ruim vooraf. Oktober-januari: de winters zijn zacht en regenachtig. In het binnenland kan het ook koud zijn. Het sneeuwt vaak op de Etna en in het Madoniegebte.



## TEMPERATUREN (min./max.)

11/24 °C in de lente

12/25 °C in de herfst

21/30 °C in de zomer

8/16 °C in de winter

## TEMPERATUUR VAN HET ZEEWATER

mei: 19 °C

oktober: 23 °C

Aan de stranden in het zuiden: ca. + 1 °C

augustus: 26 °C

december: 16,5 °C



## DE SIROCCO

Deze warme wind komt vanuit de Sahara en waait een twintigtal dagen per jaar (vaak in het begin van de lente en de winter). De droge wind voert veel zandkorrels mee, tot grote ergernis van mens en dier!

Het Isola Bella vlak bij Taormina



# DE MOOISTE STRANDEN



**Strand van Mondello**  
Het favoriete strand van de inwoners van Palermo.



**San Vito Lo Capo**  
In het Riserva Naturale dello Zingaro.



**Eraclea Minoa**  
De Sicilianen kennen de geheimen van de modder.



**Scala dei Turchi**  
Turkoois water en witte kalkrotsen.



**Strand van Calamosche**  
In het Riserva Naturale di Vendicari.



**Spiaggia della Marchese**  
Een goed verborgen parel!





# VULKANEN VERKENNEN



## DE ETNA 'A Muntagna'

De Etna is met een hoogte van bijna 3300 m de hoogste actieve vulkaan van Europa (hij barstte in de 20ste eeuw bijna honderd keer uit, wordt voortdurend in de gaten gehouden en is niet altijd toegankelijk). Uit de vier kraters in de top ontsnappen soms vulkanische slakken, as, gesteente en gas, waardoor de hoogte van de vulkaan voortdurend verandert. De uitstoten van lava zijn gevaarlijker en vinden vooral in de kraters aan de zijkanten plaats.

De bekendste uitbarsting is die van 1669. Een lavastroom stroomde over de zuidelijke helling en verbrandde vier maandenlang alles op zijn weg dwars door Catania tot aan zee.



## DE VULKANEN OP DE EOLISCHE EILANDEN

De Eolische Eilanden liggen waar de Euraziatische en Afrikaanse tektonische platen elkaar raken. Ze zijn onderworpen aan de grillen van een explosieve onderzeese omgeving, en zo ontstonden de vulkanen op de eilanden. Zo is het eiland **Stromboli** in feite de top van een onderzeese vulkaan die 2 km onder het zeeniveau begint. Hij barst voortdurend uit en wordt dan ook dagelijks opgevolgd.

Hoewel hij niet meer is uitgebarsten sinds 1890 is de **Vulcano** een gevaarlijke vulkaan die ook nauwgezet in de gaten wordt gehouden en een van de indrukwekkendste is. Je ziet er geisers, fumarolen, zwaveluitstoten en modderpoelen.

## GROTTEN WAARIN GODEN WONEN

Vulkanen boeien mensen al lang. Voor de Grieken waren de kraters van de Etna **de werkplaats van Hephaistos**, smid van Zeus, omdat er vonken uit opsprongen.

Het eiland Vulcano dankt zijn naam dan weer aan **Vulcanus**, de Romeinse tegenhanger van Hephaistos.

## EEN VRUCHTBARE BODEM

Op de hellingen van de **Etna** worden veel gewassen geteeld, vooral druiven, citrusvruchten, pistachenoten en hazelnoten. In de loop der tijd verandert vulkanisch as namelijk in deeltjes rijk aan mineralen en oligo-elementen, waardoor de bodem heel vruchtbaar wordt.

## KARAKTERVOLLE WIJNEN

Op de hellingen van de Etna worden rode wijnen met minerale toetsen en witte wijnen met een lichte 'gesteentesmaak' verbouwd. Malvasia delle lipari is een zoete wijn die wordt geproduceerd op de Eolische Eilanden. Na de oogst laat men de druiven ongeveer 10 dagen in de zon drogen.

## VULKANEN BEKLIMMEN

Je kunt **de Etna** beklimmen. Je bereikt de top via een kabelbaan langs de zuidelijke helling. Boven brengt een terreinwagen je naar de kraters. Dit kost je amper een inspanning (zie ook blz. 120-123).

Om de **Stromboli** daarentegen te beklimmen moet je een goede conditie en uitrusting (wandelschoenen, warme kleren en windjack) hebben. Je beklimt de vulkaan te voet en dat alleen in het gezelschap van een gids (zie blz. 174).



# WEST-SICILIË RONDRIT VANUIT PALERMO



**Architecturale parels, adembenemende uitzichten en zandstranden zo ver het oog reikt. De hoogtepunten in het westen van Sicilië, te verkennen vanuit vijf boeiende plekken.**

> Duur: 7 tot 10 dagen

**1 Palermo**



**De bruisende hoofdstad boeit iedereen**  
2-3 dagen

**2 Castellammare del Golfo**



**Een natuurreservaat en *la dolce vita***  
2 dagen

**3 Agrigento**



**De prachtige vallei van de tempels**  
1-2 dagen

**4 Enna**



**Hooggelegen dorp midden op het eiland**  
1 dag

**5 Cefalù**



**Een gezellige badplaats**  
1-2 dagen

**3 daguitstappen**



• **De Duomo in Monreale** vanuit Palermo • **Trapani en Erice** vanuit Castellammare del Golfo • **Het Madoniegebirge** vanuit Cefalù

# PALERMO

## VANAF DE LUCHTHAVEN NAAR HET CENTRUM

**Auto:** 30 km via de A29.

**Bus:** bus Prestia e Comandè, 200 m van de aankomsthal. Rijdt om de 30 min. Meerdere halten in het centrum. Reisduur: 40-50 min. Online kaartje: € 6, op de bus € 6,5. [www.prestiaecomande.it](http://www.prestiaecomande.it)

**Taxi:** reken op € 40-45.

**Trein:** van Punta Raisi (onder de luchthaven) naar Palermo Stazione Centrale: ca. 1 uur, € 6.

## WAT BEZOEKEN?

We verdeelden de stad in drie zones:

- 1 - Centro storico
- 2 - Kalsa
- 3 - Capo en Vucciria

Je loopt in 15-20 min. van het Palazzo dei Normanni naar de Piazza Quattro Canti.

## PRAKTISCHE INFORMATIE

### ● Toeristenbureaus:

Via Maqueda 189 en Via Vicolo Palagonia All'Alloro 10-12.

● **PMO Tourist Card** (1, 2 of 3 dagen geldig, € 11-22): gratis gebruik van openbaar vervoer en korting bij bezienswaardigheden.

## VERVOER IN PALERMO

**Met de auto:** zelf met de auto door Palermo rijden is niet gemakkelijk, want het is er druk en het is een ZTL (*Zona a Traffico Limitato*). Informeer daarom vooraf bij je hotel hoe je er komt. Je kunt je auto beter achterlaten in een openbare parkeergarage. Je kunt gratis parkeren op het Foro Italico en het Foro Umberto (te herkennen aan de witte strepen op de grond). Laat niets achter in je auto!

Er zijn ook bewaakte parkeergarages tegen betaling.

**Met de bus:** bus 101 rijdt langs de Via Roma; bus 109 rijdt van het station naar het Palazzo dei Normanni.

Kaartjes zijn te koop in tabakswinkels en AMAT-verkooppunten. € 1,40/rit of € 3,50/24 u (€ 6/2 dagen, € 8/3 dagen, € 16,50/7 dagen). [www.amat.pa.it](http://www.amat.pa.it)

**Per taxi:** je kunt ze niet op straat aanhouden. Je kunt een taxi nemen bij het station of na reservering op ☎ 091 51 33 11 (Cooperativa Autoradio) of ☎ 091 68 78 (Radio Taxi Trinacria). Ca. € 15/rit.

**Met de gratis bus:** de gratis pendelbus Free Centro Storico (6.30-21.00 u) rijdt heen en terug van de Piazza Indipendenza (achter het Palazzo dei Normanni) naar de Porta Felice. Ze stopt bij de Piazza Quattro Canti, Ballarò, Capo, de kathedraal, Teatro Massimo...

De koepel van de San Giuseppe dei Padri Teatini torent boven de daken van Palermo.



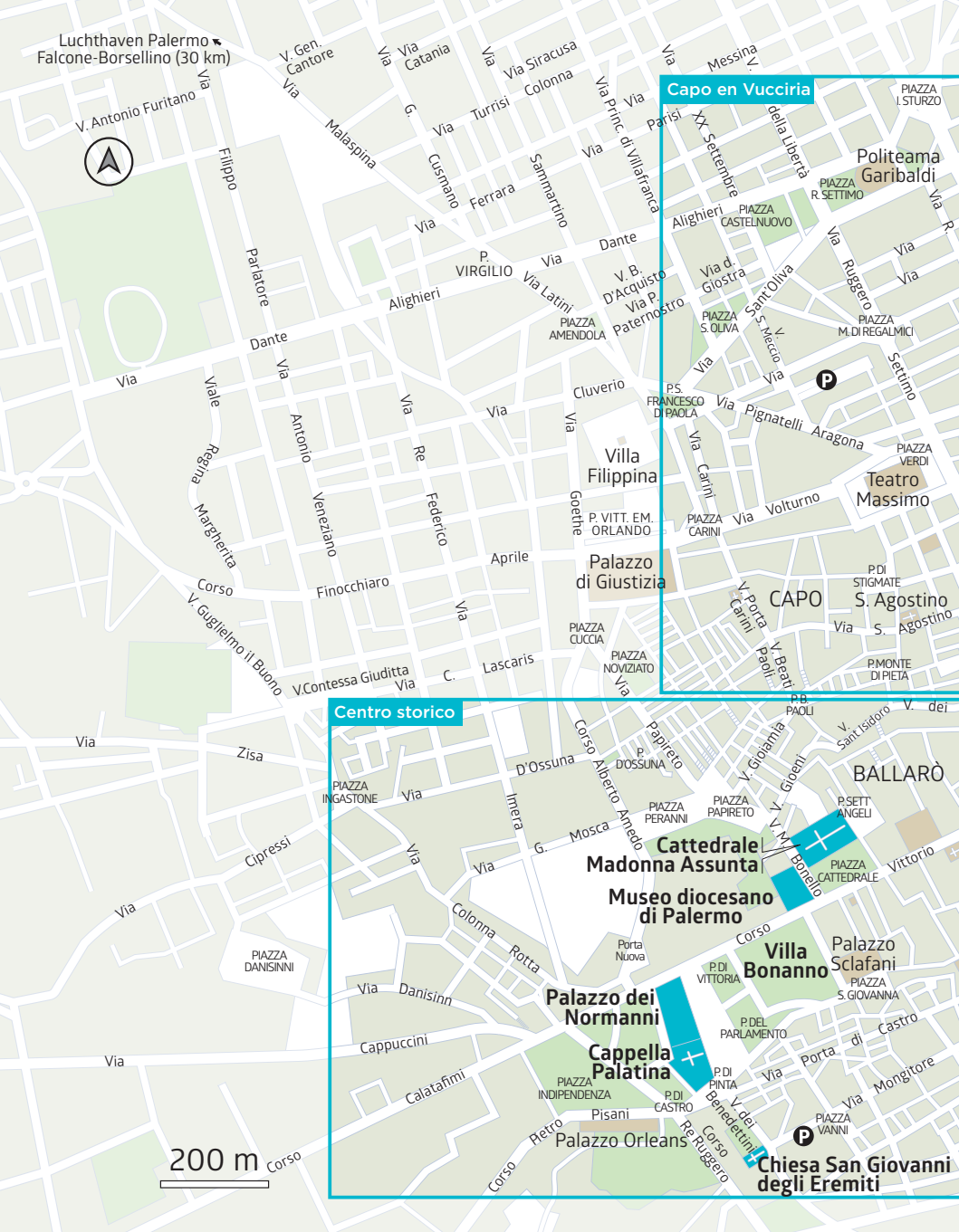
Luchthaven Palermo  
Falcone-Borsellino (30 km)



### Capo en Vucciria

### Centro storico

200 m



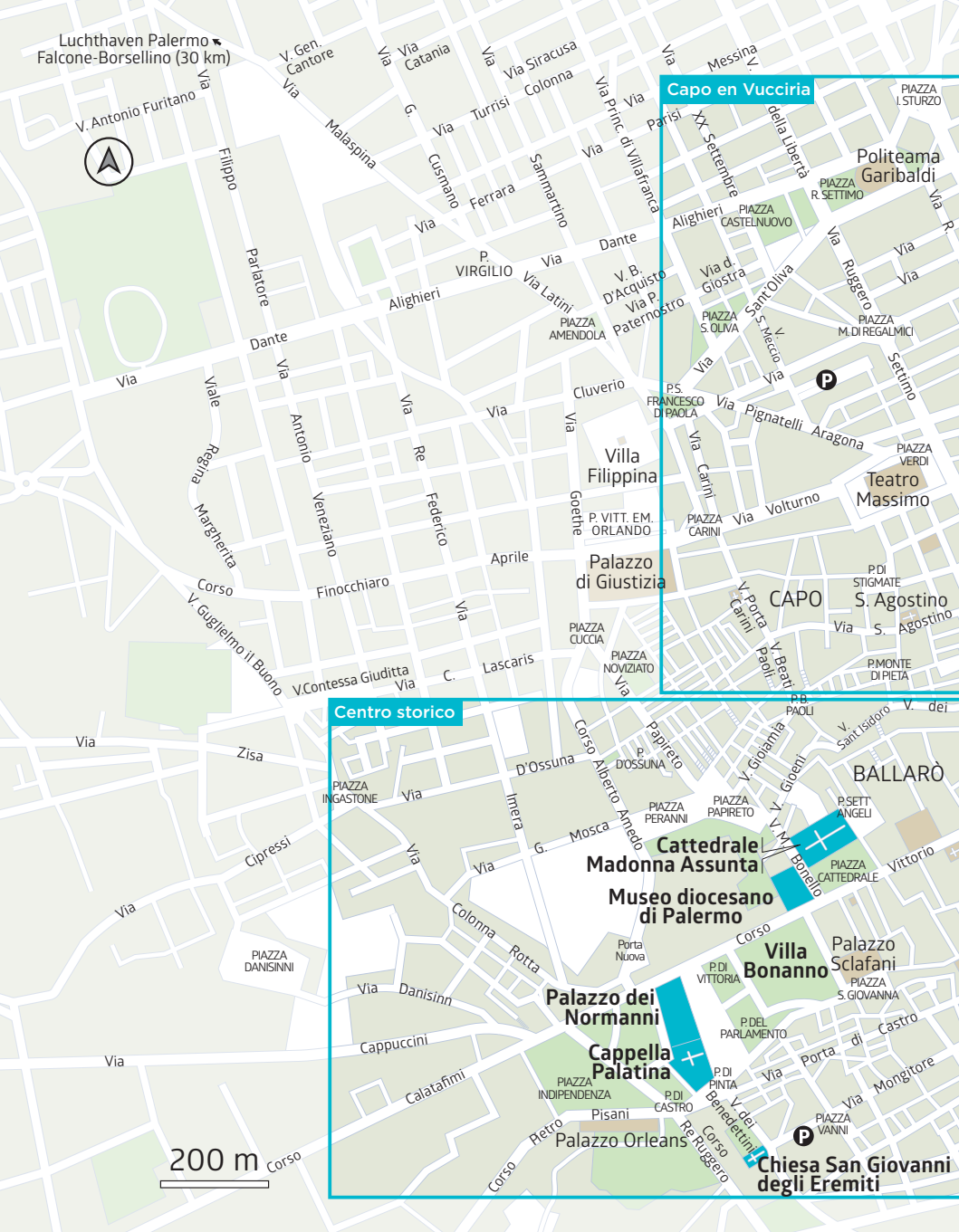
Luchthaven Palermo  
Falcone-Borsellino (30 km)



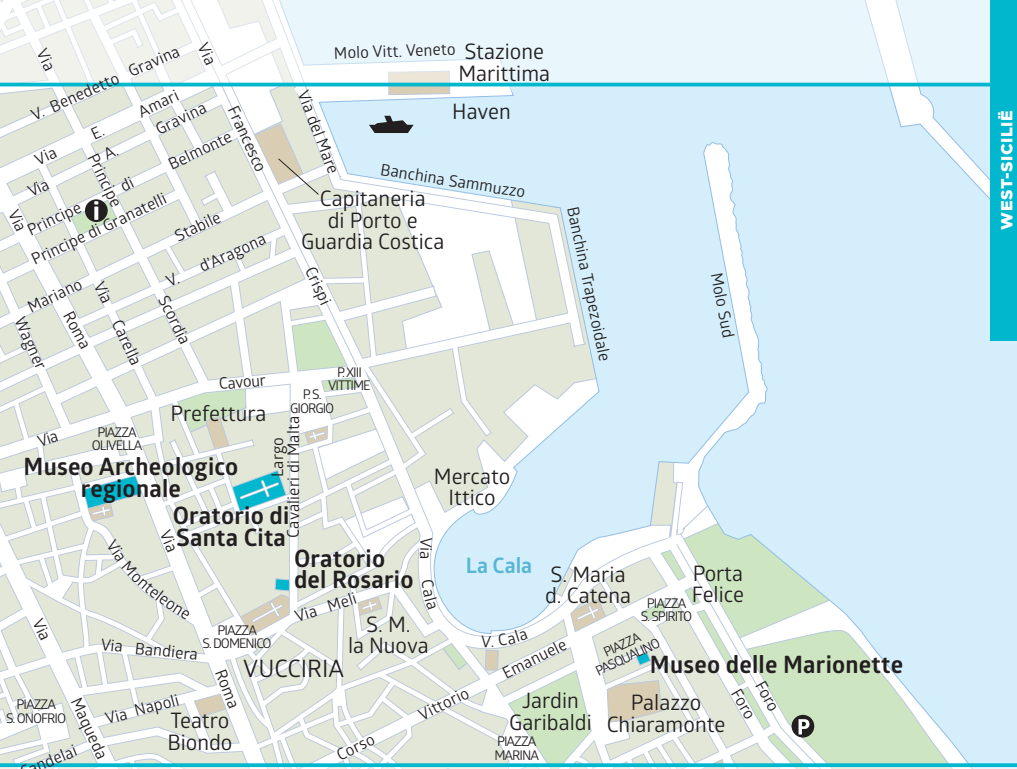
### Capo en Vucciria

### Centro storico

200 m







**WEST-SICILIE**



**Kalsa**

# PALERMO

## CENTRO STORICO

**Kijk vol verwondering naar de mozaïeken en het verfijnde beeldhouwwerk in deze wijk vol indrukwekkende gebouwen, zoals het Palazzo dei Normanni, de kathedraal Madonna Assunta...**

### WAT BEZOEKEN EN DOEN?

- A** Palazzo dei Normanni en Cappella Palatina
- B** Cattedrale Madonna Assunta
- C** Museo diocesano di Palermo
- D** San Giovanni degli Eremiti
- E** Villa Bonanno
- F** Teatro Vincenzo Argento

### ADRESSEN

- 1** Mercato Ballarò
- 2** Trattoria ai Cascinari
- 3** Pasticceria Cappello
- 4** Atelier Angela Tripi





**Oorspronkelijke titel:** Simplissime Sicile

**Oorspronkelijke uitgever:** Hachette Livre (Hachette Tourisme)

De reeks Simplissime Voyage is ontwikkeld in nauwe samenwerking met **Jean-François Mallet**.

**Directie:** Sidonie Chollet

**Uitgeefdirecteur:** Cécile Petiau

**Uitgevers:** Adam Stambul (Hachette Livre), Lieven Defour (Lannoo)

**Redactie:** Lucie Tournebize, France Bourboulon-Lane, Marie-Pia Verguin en Marella Barbera

**Vertaling:** Anja De Lombaert

**Cartografie:** Frédéric Cléménçon en Aurélie Huot

**Kaartvertalingen:** Peter De Bock

**Grafisch ontwerp:** Studio HelloÉlo

**Opmaak:** Keppie & Keppie, Varsenare

**Met dank aan:** Céline Le Lamer

Simplissime Sicilie © Hachette Livre (Hachette Tourisme), 2022

© Nederlandse tekst, Uitgeverij Lannoo nv, Tielt, 2023

Het redactieteam heeft de grootste zorg besteed aan de samenstelling en de controle van deze gids. Maar omdat de gegevens voortdurend gewijzigd worden, moet de praktische informatie (prijzen, adressen, bezoeken, telefoonnummers, bezienswaardigheden, internetadressen... ) worden beschouwd als een aanwijzing. Het is dan ook best mogelijk dat bepaalde info bij het verschijnen van deze gids niet helemaal correct of volledig is. Wij kunnen daar niet verantwoordelijk voor worden gesteld. Deze gids bestaat voor en door u; u bewijst ons dan ook een grote dienst door eventuele tekortkomingen of vergissingen te melden. Aarzel niet om ons uw opmerkingen en suggesties over de inhoud van deze gids mee te delen. Bij een eerstvolgende bijgewerkte editie zullen wij daar rekening mee houden.

### **Contactadres Simpelweg**

Uitgeverij Lannoo

Kasteelstraat 97

B-8700 Tielt

Uitgeverij Terra Lannoo bv

Postbus 23202

1100 DS Amsterdam Zuidoost

**[www.lannoo.com](http://www.lannoo.com)**

**[www.simpelwegreisgidsen.com](http://www.simpelwegreisgidsen.com)**

D/2023/45/217 - NUR 512

ISBN 978-94-014-9081-8

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.